

СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

ВВЕДЕНИЕ

А. М. Лидов

Византийский мир и пространство перформативного 5

INTRODUCTION

Alexei Lidov

The Byzantine World and Performative Spaces 17

А. М. Лидов

Вращающийся храм. Иконическое как перформативное
в пространственных иконах Византии 27

Alexei Lidov

The Whirling Church. Iconic as Performative
in Byzantine Spatial Icons 40

Anna Lazarova, Elka Bakalova

Communicative Aspects of Sacred Space: Messages to the Saint 52

Анна Лазарова, Элка Бакалова

Коммуникативные аспекты сакрального пространства:
Послания к святому 65

Danica Popović

Iconic and Performative in Sacred Landscape.
The Cave Monastery of the Archangel Michael
at Ras and its Imagery 75

Даница Попович

Иконическое и перформативное в сакральном пространстве.
Пещерный монастырь Св. Михаила Архангела в Расе 91

Michele Bacci

Performed Topographies and Topomimetic Piety.
Imaginative Sacred Spaces in Medieval Italy 101

Миккеле Баччи

Священная топография и топомиметическое благочестие.
Воспроизведение сакральных пространств
в средневековой Италии 111

A. Ю. Годованец

Икона из света в пространстве Св. Софии Константинопольской 119

Alexandr Godovanets

The Icon of Light in the Architectural Space of Hagia Sophia 136

Nicoletta Isar

Imperial Χορός: A Spatial Icon of Time as Eternity 143

*Николетта Исар*Императорский Хорос: Пространственная икона
как отражение вечности 156**A. Ю. Казарян**Пространственные образы восточнохристианских
монастырских ансамблей 167*Armen Kazarian*

Spatial Images of Eastern Christian Monasteries 182

Slobodan Ćurčić‘Living Icons’ in Byzantine Churches: Image and Practice
in Eastern Christianity 192*Слободан Чурчич*

«Живые иконы» в пространстве византийских храмов 202

Jelena TrkuljaDivine Revelation Performed: Symbolic and Spatial Aspects
in the Decoration of Byzantine Churches 213*Елена Тркуля*Фасадная декорация византийских церквей: Символические,
пространственные и перформативные аспекты 235**Natalia Teteriatnikov**Animated Icons on Interactive Display:
The Case of Hagia Sophia, Constantinople 247*Н. Б. Тетерятникова*Оживающие иконы в интерактивном пространстве
Святой Софии Константинопольской 262**Jelena Bogdanović**The Performativity of Shrines in a Byzantine Church:
The Shrines of St. Demetrios 275*Елена Богданович*Перформативность усыпальниц в византийской церкви:
Святынища и реликварии св. Димитрия 301**Andreas Rhoby**

Interactive Inscriptions: Byzantine Works of Art and their Beholders 317

Андреас Роби

Интерактивные надписи:

византийские произведения искусства и их зрители 327

М. А. Лидова

Полиптих как пространственный образ храма.

Иконы Иоанна Тобаби из собрания Синайского монастыря 334

Maria Lidova

Polyptych as Spatial Image of the Church. The Icons by Ioannes Tohabi from the collection of St. Catherine's monastery at Sinai 354

В. Д. Сарабьянов

Реликвии и образы святых в сакральном пространстве

Софии Киевской 364

Vladimir Sarabianov

Relics and Images of Saints in the Sacred Space

of St. Sophia Cathedral in Kiev 381

Вс. М. Рожнятовский

Перфомативная иконография. Световые эффекты

в пространстве восточнохристианского храма 393

Vsevolod Rozhniatovsky

The Performative Iconography: Effects of Light

in the Space of Eastern Christian Churches 432

А. Г. Мельник

Драматургия огня в пространстве русских храмов

в XVI–XVII вв. 443

Alexandr Melnik

The Dramaturgy of Fire in Russian Churches

in the 16th and 17th Centuries 462

Л. М. Евсева, Л. В. Кондрашкова

О создании иконического пространства.

Текст, пение, изображение в праздничном богослужении XVI в. 474

Lilia Evseeva, Lada Kondrashkova

Creating the Iconic Space:

Text, Singing and Image in the Sixteenth Century Festive Liturgy 500

О. В. Чумичева

Иконические перформансы Ивана Грозного:

трансформация идеи царской власти 508

Olga Chumicheva

Iconic Performances of Ivan the Terrible:

Transformation of the Idea of the Tsar Authority 529

Майкл С. Флайер

Образ государя в московском обряде Вербного воскресенья 533

Michael S. Flier

The Image of the Tsar in the Muscovite Palm Sunday Ritual 556

Г. М. Зеленская

Значение надписей XVII века в создании сакрального пространства

Нового Иерусалима под Москвой 563

Galina Zelenskaya

The Role of Inscriptions in the Creation of Sacred Space

of the New Jerusalem near Moscow 577

С. Л. и Т. Л. Яворские

Горы крестов — феномен народной иеротопии 596

Tatyana Yavorskaya, Svetlana Yavorskaya

The Mounts of Crosses — a Phenomenon of Popular Hierotopy 617

Shigebumi Tsuji

Creating an Iconic Space.

The Transformation of Narrative Landscape 627

Шигибуми Цудзю

Создавая иконическое пространство.

Трансформация повествующего пейзажа 635

Akira Akiyama

Interrelationship of Relics and Images in Buddhist and Christian

Traditions: Comparative and Performative Aspects 643

Акира Акияма

Взаимоотношения реликвий и образов в буддистской и христианской

традициях: сравнительный и перформативный аспекты 650

Michitaka Suzuki

Invisible Hibutsu (Hidden Buddha) and Visible Icon 663

Мичитака Судзуки

Невидимый Хибуцу (скрытый Будда) и видимая икона 684

Список сокращений / Abbreviations 694

Научное издание

ПРОСТРАНСТВЕННЫЕ ИКОНЫ.
ПЕРФОРМАТИВНОЕ В ВИЗАНТИИ И ДРЕВНЕЙ РУСИ

Редактор-составитель Алексей Михайлович Лидов

Перевод резюме *О. В. Чумичевой*

Издательство «Индрик»

Редактор *Е. П. Крюкова*
Оформление *С. Г. Григоренко, А. М. Лидова*
Компьютерная верстка *Е. П. Крюковой*

INDRIK Publishers has the exceptional right to sell this book outside Russia and CIS countries. This book as well as other **INDRIK** publications may be ordered by

e-mail: nina_dom@mtu-net.ru
or by tel./fax: +7 495 959-21-03

Налоговая льгота — общероссийский классификатор продукции (ОКП) — 95 3800 5

ЛР № 070644, выдан 19 декабря 1997 г.

Формат 70×100¹/₁₆. Гарнитура «Times». Печать офсетная.
44 п. л. Тираж 800 экз. Заказ №